



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Acadian, Comté L'Assomption, P. Qué. 948-j.n.o.-13m.

CHASSEURS

Voulez-vous connaître comment faire une trappe pour capturer le vison sans le blesser; comment la placer, où et pourquoi? Demandez détails à W. A. HADLEY, Stanstead, Qué. 1030-1215-17jt.

FERRÉ A VENDRE

Ferme de 230 acres dont 75 en culture, comprenant aussi bâtiments, avec ou sans rouling, située à Boncher Office à 1 1/4 mille de la ville d'Edmundston; cause de vente, mauvaise santé. Prix modéré et conditions de paiement faciles. S'adresser à Alphée LA-COMBE, Boncher Office, N. B. 1043-j.n.o. 7a.

A LOUER

Deux CHAMBRES meublées à louer séparément ou pour un couple sans enfants. S'adresser: au No. 7, rue Michaud, Edmundston, N. B. 2fs-21a.

SAVON BABY'S OWN. Renommé pour sa mousse si douce et embaumée. Le meilleur pour bébé et pour vous.

ELIXIR VIGOR

du Dr Laporte, de Clair, N.-B. tonique à \$1.50 en vente à la PHARMACIE VAN WART

GRATIS. BEAUCE SPECIALTY CO. BOITE POSTALE 510 BEAUCE JONCTION, QUE.

NOTICE OF SALE

To Noel F. Goudreau, of the Parish of St. André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Nancy Goudreau, his wife, their heirs, executors, administrators and assigns, and to all others whom it doth or may in any wise concern—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Friday, the twelfth day of September, A.D. 1930, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that lot of land situate in the Parish of St. André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows, to-wit:—

Beginning at a post standing on the eastern side of a reserved road, at the most western angle of Lot Number Thirty-two (32) located to William Bois, in the Comeau Ridge Settlement; thence running by the magnet south 45 degrees east 67 chains to the western side of another reserved road; thence along the same south 27 degrees and 30 minutes west 15 chains and 75 links; thence north 45 degrees west 67 chains to another post standing on the eastern side of the first aforesaid reserved road; and thence along same north 27 degrees and 30 minutes east 15 chains and 75 links to the place of beginning". Containing 100 acres more or less and distinguished as Lot Number Thirty (30), in the Comeau Ridge Settlement, granted by the Crown to Frank Goudreau.

TOGETHER WITH the buildings and improvements thereon and the appurtenances to the same belonging. The above sale will be made pursuant to a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the 9th day of July, A.D. 1923, made between the said Noel F. Goudreau, and Nancy Goudreau his wife, of the first part, and the undersigned, James Burgess & Sons, Limited, a company duly incorporated under and by the laws of the Province of New Brunswick, having its head office at the Town of Grand Falls in said province, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska, in book "O-3" of records, on pages 502 to 505, under official number 23926, default having been made in the payment of the moneys and interest there-by secured.

IN WITNESS WHEREOF the said James Burgess & Sons, Limited, hath hereunto caused its corporate seal to be affixed and this notice to be signed by its proper officers on its behalf, this eleventh day of July, A.D. 1930. James Burgess & Sons, Limited, (L.S.) Mortgagees. Its President, I. A. Cyr, Its Secretary-Treasurer. Signed, sealed and delivered in the presence of Mary A. Smith, John M. Keefe, Solicitor for Mortgagees, 91ns-17jt.

CE QU'UN VOYAGEUR PENSE DES PNEUS. Je suis tellement satisfait du service que m'ont donné les Pneus Cordés-Câbles DUNLOP, cette année, que je me dois que juste de vous en parler. Je considère que DUNLOP fabrique l'un des meilleurs pneus au monde. La fabrication Cordés-Câbles garantie l'usage duré à chaque Pneu DUNLOP. PNEUS CORDÉS-CÂBLES DUNLOP RENFORCÉS. Vendus exclusivement par les marchands DUNLOP.

BENEDICTION D'EGLISE

Chatham, N. B., 14.—La bénédiction de l'église de la Baie Ste-Anne, comté de Northumberland a attiré une grande foule. La cérémonie a été faite par Sa Grandeur Mgr Patriote Chiasson, le vénéré évêque du diocèse de Chatham. L'église était décorée avec goût pour la circonstance.

La messe fut célébrée par l'abbé Nazaire Savoie, autrefois curé de la Baie Ste-Anne, et il était assisté de l'abbé P. Babin et de l'abbé C. Haché, comme diacre et sous-diacre. Sa Grandeur Mgr Chiasson, Mgr Melanson, de Campbellton, les abbés Doucet et Poirier occupaient des sièges dans le sanctuaire.

La veille, le sacrement de confirmation avait été administré à 90 enfants. C'est l'abbé Albert Poirier ancien vicaire à Edmundston, qui est le digne curé de cette jeune et prospère paroisse.

—Quel est l'homme qui contribue le plus à essayer nos larmes? —Le marchand de mouchoirs.

LOVER'S FORM

LE FAMEUX CORSET Sans baleine—avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAPES SANS LACETS LAVABLE Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form" donne une glorieuse liberté d'action—reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez: FRED T. LAJOIE Marchand Général EDMUNDSTON — N.-B.

R.—Le marchand de mouchoirs.

H.L. SORER ASSURANCES GENERALES. Automobiles — Feu Maladies et Accidents — Plate Glaces — Etc. représentant spécial de la — MARITIME LIFE Assurance Company. Pour détails fournis avec promptitude et satisfaction écrivez ou téléphonez à Phone 197 — Casier Postal 612 EDMUNDSTON, N.-B. 2e Etage, Edifice David

FUMEZ LE TABAC A.M.I.E.L. La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué. Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra. Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o.-23j.

R.—Le marchand de mouchoirs.

"LE MADAWASKA" Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 4 ans \$1.50 Canada, 6 mois .25 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion .50c Insertions subs. .35c Annonces commerciales passagères .25c le pce. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de mariages, de décès, de funérailles, etc.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE — Papier à clavographe, à copie, rubans à clavographe, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE POUR VOUS-MEME. 1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues. 2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière. 3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité. 4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait. SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Mortuaires Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles. Service d'Ambulance. Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit. Téléphonez 138-31. J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIÉ. Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.



A Votre Service...

Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

R. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada — Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.



LIVRE TEL QUE PROMIS

C'est là une qualité de notre service qui contribue le plus à l'augmentation de nos affaires. Si nous promettons de vous livrer votre habit ou votre robe à un certain temps, vous pouvez être assuré que vous l'aurez. — Et vous pouvez aussi compter que ces vêtements seront nettoyés à votre satisfaction — apparaissant presque neuf.

Téléphone 32-21 Collection et livraison dans toutes les parties de la ville. R.-H. RICHARDS 27, rue de l'Eglise EDMUNDSTON, N.-B.

LES CACHOTS D'HALDIMAND Grand Roman Canadien Inédit Par JEAN FÉRON Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste. Elisabeth, Mottréal, P.Q. où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

25— (Suite) —Foxham! gronda le jeune homme. Celui qui est venu arrêter mon père? —Oui, monsieur, et celui, peut-être, qui a assassiné votre mère! acheva Louise. —Louis Du Calvet bondit, ses yeux en flammes jetaient des éclairs sinistres. —Vous dites, mademoiselle, que Foxham... Ah! au fait, on m'a dit là-bas que c'étaient des soldats commandés par un officier qu'on n'a pu reconnaître! Et vous dites que c'était lui? —Où allez-vous ainsi, mon ami? demanda M. Darmontel, inquiet. —Où je vais, monsieur?... Je cours tuer ce Foxham et arracher mon père à son cachot! —Et avant qu'on n'eût pu le retenir, le jeune homme s'était élançé au dehors, dans la nuit que blanchissait la neige qui commençait à tomber. —Alors Louise cria à Pierre Darmontel: —Pierre, cours au cachot d'Hector et prévient-le de ce qui se passe! Peut-être pourra-t-il empêcher quelque horrible catastrophe! —Pierre ne se fit pas répéter deux fois la même chose, il partit dans la direction des casernes des Jésuites où en sa mansarde, dormait doucement Saint-Vallier. —Louis Du Calvet courait vers la ville basse. Les Casernes de la rue Champlain! Foxham! Les cachots secrets!

C'étaient les trois seules pensées qui demeuraient en lui. Mais où était cette rue Champlain en la basse-ville? Où se trouvait située la caserne? —Durant un quart d'heure il erra dans les ruelles de la ville basse. Par hasard il croisa un batelier qui revenait de quelque voyage nocturne. —Le batelier lui indiqua la rue Champlain. —Louis Du Calvet reprit sa course... maintenant il savait où aller. —Tout en courant, il s'assura que sous son manteau il avait toujours sa courte épée et des pistolets. Car il venait de se jurer que cette fois il ne ménagerait pas la vie de Foxham: il lui ferait rendre son père d'abord, puis le tuerait pour venger la mort de sa mère! —Il arriva en vue des casernes. Tout était désert et silencieux. —Le jeune homme s'approcha à pas furtifs. Par une fenêtre il voyait filer un pâle rayon de lumière. Il fut bientôt devant cette fenêtre, pratiquée à moins de deux mètres du sol. Les volets n'étaient pas fermés. A l'intérieur regard de pénétrer. Mais ces rideaux empêchaient le regard de pénétrer. Mais ces rideaux se trouvaient légèrement entrouverts, et le jeune homme allait jeter un regard à l'intérieur du bâtiment, quand son attention fut attirée par un murmure de voix qui arrivait, non du bâtiment, mais du dehors et non loin de lui, à sa gauche. Il jeta les yeux dans cette direction et il perçut un au-

—Quatre hommes sur le champ! Deux cent hommes assésent sur leurs lits, et deux cents têtes hagardes se soulevèrent pour voir ce qui se passait. —Quatre hommes! commanda encore Foxham d'une voix impérative. —Sortez ces deux cadavres! ordonna Foxham revenant en son living-room. Puis vous clouerez des planches à cette fenêtre brisée. Ensuite, pendant que je m'en sentirai, deux d'entre vous devez fermer ici même, et les autres iront faire le guet dehors pour remplacer ces deux imbéciles (il indiquait les deux sentinelles des deux sentinelles tuées par Saint-Vallier) qui ont manqué à leur devoir. —Une fois ces ordres donnés, Foxham pénétra dans sa chambre revêtu d'un long manteau de couleur foncée, passa un poignard à sa ceinture, enfoua un fusil noir sur sa tête et quitta la caserne en grommelant: —Allons, Saint-Vallier! cette fois, c'est entre toi et moi! —Il s'élança vers la haute-ville... vers les Casernes des Jésuites. —Une demi-heure ne s'était pas encore écoulée depuis la disparition de Saint-Vallier emportant Louis Du Calvet, que Foxham pénétra dans la loge du gardien de nuit. (A Suivre.)

Avocat F. D. Collection J.-A. Juge de mission Spécial com ST-JA

Avocat Albe Avoué Bu Voix Edm Architecte

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.

Comptab P.